



Kasernenstrasse 23
 CH-8004 Zürich
 CHE-107.723.519 MWST
 T. +41 44 269 70 50
 F. +41 44 269 70 60
 E. info@swissperform.ch
 www.swissperform.ch

Gesellschaft für Leistungsschutzrechte
 Société pour les droits voisins
 Società per i diritti di protezione affini
 Societat per ils dretgs vischins

Unser Zeichen: <<INDVID>> - 4d

Wahrnehmungsvertrag für Ausübende (Auftraggeber) im Phono- und/oder Audiovisionsbereich

zwischen	und
SWISSPERFORM Gesellschaft für Leistungsschutzrechte Kasernenstrasse 23 8004 Zürich	<<CONTRACT_NAME>> <<CONTRACT_NAME2>> <<CONTRACT_STRASSE>> <<CONTRACT_STRASSE2>> <<CONTRACT_PLZ>> <<CONTRACT_ORT>> <<CONTRACT_COUNTRY>> SWP-Mandatsnummer: <<SWPNR>> nachstehend "Auftraggeber" genannt ("Auftraggeber" schliesst nachfolgend "Auftraggeberin" mit ein.)

Angaben zum Auftraggeber

Falsche Angaben bitte streichen und korrigieren. Fehlende Angaben ergänzen. Wenn dafür zu wenig Platz vorhanden ist, bitte die Ergänzungen auf einem separaten Beiblatt vornehmen. Wo keine Angaben gemacht werden können, bitte offenlassen.

I. Kontaktangaben des Auftraggebers

Nationalität: <<NATIONALITAET>> _____

Geburtsdatum: <<GEBURTSDATUM>> _____

Telefon: <<TELEFON>> _____

Mobiltelefon: <<MOBIL>> _____

Fax: <<FAX>> _____

E-Mail: <<EMAIL>> _____

Webseite: <<WEBSEITE>> _____



II. Angaben zum Vertreter (falls vorhanden)

Name: <<AGENT_NAME>> _____

Namenszusatz: <<AGENT_NAME2>> _____

Adresse: <<AGENT_STRASSE>> _____

Adresszusatz: <<AGENT_STRASSE2>> _____

Postleitzahl: <<AGENT_PLZ>> _____

Ort: <<AGENT_ORT>> _____

Land: <<AGENT_COUNTRY>> _____

Telefon: <<AGENT_TELEFON>> _____

Mobiltelefon: <<AGENT_MOBIL>> _____

Fax: <<AGENT_FAX>> _____

E-Mail: <<AGENT_EMAIL>> _____

Webseite: <<AGENT_WEBSEITE>> _____

III. Allgemeine Angaben zum Auftraggeber

a) Pseudonyme und Namens-Alternativen

<<PSEUDONYME>>

b) Künstlerische Tätigkeiten

<<TAETIGKEIT>>

Instrument/e (falls Musiker): _____

c) Mitglied bei folgenden Formationen (Name des Chors, Orchesters, Ensembles, der Gruppe, etc.)

_____ von _____ bis _____

_____ von _____ bis _____

_____ von _____ bis _____

IV. Mitglied bei folgenden ausländischen Verwertungsgesellschaften für Leistungsschutzrechte

Name der Gesellschaft: _____

Seit wann: _____

Für welches Land/Territorium: _____

V. Angaben für die Verteilung der Erlöse

a) Zahlungsadresse

Finanzinstitut: _____

Konto Nr.: _____

Lautend auf: * _____

IBAN Nr.: * _____

BIC / SWIFT Code: ** _____

* Pflichtfeld

** Pflichtfeld bei Zahlungsadresse im Ausland

b) Angaben im Falle einer Mehrwertsteuerpflicht*

Der Auftraggeber ist mit folgenden Angaben im Register der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingetragen:

MwSt-Nummer: _____

Bezeichnung: _____

* Eine Mehrwertsteuerpflicht kann sich aus folgenden Gründen ergeben: aufgrund eines Jahresumsatzes, der die Befreiung von der Steuerpflicht ausschliesst (zur Zeit CHF 100'000.--); aufgrund Verzichts auf die Befreiung von der Steuerpflicht; oder aufgrund Optierung für die Versteuerung z.B. seiner kulturellen Leistung.

· Bitte teilen Sie uns zukünftige Änderungen dieser Angaben jeweils umgehend mit.

· **Bitte füllen Sie auch die nachstehende Ziffer 2 aus und unterschreiben Sie am Ende dieses Vertrags.**

1. Abtretungserklärung und Wahrnehmungsverpflichtung

Für die Dauer dieses Vertrags beauftragt der Auftraggeber SWISSPERFORM mit der treuhänderischen Wahrnehmung der ihm gegenwärtig und zukünftig als ausübender Künstler / ausübende Künstlerin aufgrund des Urheberrechtsgesetzes (URG) zustehenden Rechte bzw. Vergütungsansprüche, welche von einer Verwertungsgesellschaft oder sonstwie kollektiv wahrgenommen werden.

Soweit zu diesem Zweck erforderlich, tritt der Auftraggeber die folgenden Rechte bzw. Vergütungsansprüche an SWISSPERFORM ab und beauftragt SWISSPERFORM mit deren Wahrnehmung nach den Bestimmungen der Statuten, Reglemente und des Wahrnehmungsvertrags. SWISSPERFORM erklärt die Annahme dieser Abtretung.

- a) **das Recht, die Darbietung oder deren Festlegung direkt oder mit irgendwelchen Mitteln anderswo wahrnehmbar oder so zugänglich zu machen, dass Personen von Orten und zu Zeiten ihrer Wahl dazu Zugang haben (Art. 33 Abs. 2 lit. a und Art. 22a - 22c URG);**
- b) **das Recht, die Darbietung oder deren Festlegung auf Ton- und Tonbild- oder Datenträger aufzunehmen und solche Aufnahmen zu vervielfältigen (Art. 33 Abs. 2 lit. c und Art. 22a - 22c sowie Art. 24b und 24c URG);**
- c) **das Recht, die Darbietung oder deren Festlegung durch Radio, Fernsehen oder ähnliche Verfahren, auch über Leitungen, zu senden, sowie die gesendete Darbietung mit Hilfe von technischen Einrichtungen, deren Träger nicht das ursprüngliche Sendeunternehmen ist, weiterzusenden (Art. 33 Abs. 2 lit. b URG);**
- d) **das Recht, die Darbietung oder deren Festlegung wahrnehmbar zu machen, wenn sie gesendet, weitergesendet oder zugänglich gemacht wird (Art. 33 Abs. 2 lit. e URG);**
- e) **die Vergütungsansprüche für die Verwendung von im Handel erhältlichen Ton- und Tonbildträgern zum Zwecke der Sendung, der Weitersendung, des öffentlichen Empfangs und der Aufführung im Sinne von Art. 35 URG;**

- f) die Vergütungsansprüche für das Vermieten von Ton- und Tonbildträgern im Sinne von Art. 13 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 38 URG;
- g) die Vergütungsansprüche für die Verwendungen von festgelegten Darbietungen zum Eigengebrauch im Sinne von Art. 19 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 2 und 3 URG;
- h) die Rechte bzw. Vergütungsansprüche für alle weiteren Verwendungen, für die das Gesetz gegenwärtig wie auch zukünftig die obligatorische Kollektivverwertung vorsieht oder wo ein enger sachlicher Zusammenhang zu kollektiv wahrgenommenen Rechten bzw. Vergütungsansprüchen besteht.

2. Mögliche Einschränkung des Umfangs der Rechteabtretung

Der Auftraggeber **kann** den Umfang der Rechteabtretung auf diejenigen Rechte bzw. Vergütungsansprüche **einschränken**, die nach Art. 40 Abs. 1 lit. a^{bis} und b URG nur über eine zugelassene Verwertungsgesellschaft wahrgenommen werden können. Das bedeutet, dass der Auftraggeber durch diese Einschränkung nicht an Einnahmen partizipieren kann, die von SWISSPERFORM ausserhalb des Bereichs der Bundesaufsicht kollektiv wahrgenommen werden.

(Bitte **eine der beiden Varianten** ankreuzen.)

- Der Auftraggeber nimmt **keine Einschränkung** des Umfangs der Rechteabtretung im zuvor umschriebenen Sinne vor.
- Der Auftraggeber nimmt die **Einschränkung** des Umfangs der Rechteabtretung im zuvor umschriebenen Sinne vor.

3. Territorialer Umfang der Rechteabtretung

SWISSPERFORM nimmt die abgetretenen Rechte in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein wahr (soweit es dort vorgesehen und ein entsprechender Beschluss des SWISSPERFORM-Vorstands wirksam ist).

4. Allgemeine Wahrnehmungsbedingungen

Die Einzelheiten und gegenseitigen Rechte und Pflichten dieses Vertrags ergeben sich aus den beiliegenden **Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen**, welche **integrierenden Bestandteil** dieses Vertrags bilden.

Der Auftraggeber bestätigt mit seiner Unterschrift, die beiliegenden Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen **gelesen** und **verstanden** zu haben und sie zu **akzeptieren**.

5. Änderung der Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen

Die Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen können von SWISSPERFORM jederzeit **geändert** werden. Um gültig zu sein, müssen die Änderungen sowohl vom SWISSPERFORM-Vorstand als auch von den betroffenen Fachgruppen beschlossen werden. SWISSPERFORM stellt dem Auftraggeber die geänderten Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen per Post oder auf elektronischem Weg mindestens 60 Tage vor deren Inkrafttreten zu. Ist der Auftraggeber mit den Änderungen **nicht einverstanden**, hat er das Recht, diesen Vertrag **innert 30 Tagen seit Zustellung** der geänderten Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen auf den letzten Tag vor deren Inkrafttreten zu **kündigen**. Macht der Auftraggeber von diesem Kündigungsrecht **keinen** Gebrauch, gelten die Änderungen der Allgemeinen Wahrnehmungsbedingungen als durch den Auftraggeber **genehmigt** und werden ab dem Datum des Inkrafttretens für beide Vertragsparteien **verbindlich**.

6. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Auf diesen Vertrag findet ausschliesslich materielles **schweizerisches Recht** Anwendung.

Wohnt der Auftraggeber im Ausland, ist **Zürich** massgebender Erfüllungsort und ausschliesslicher **Gerichtsstand** für allfällige im Zusammenhang mit diesem Vertrag stehenden Streitigkeiten. Ansonsten gelten die gesetzlichen Gerichtsstände.

Ort, Datum

Zürich, _____

Unterschrift des Auftraggebers

SWISSPERFORM, Poto Wegener, Direktor